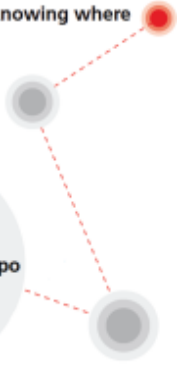




Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Vermessung

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



Neues aus dem schweizerischen Katasterwesen Nouveautés dans le domaine du cadastre suisse

Swisstopo Kolloquium vom 11. April 2025

Colloque swisstopo du 11 avril 2025

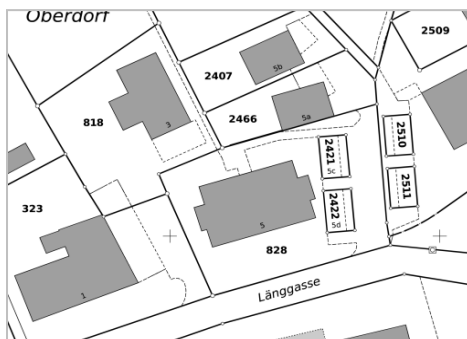


Das schweizerische Katastersystem

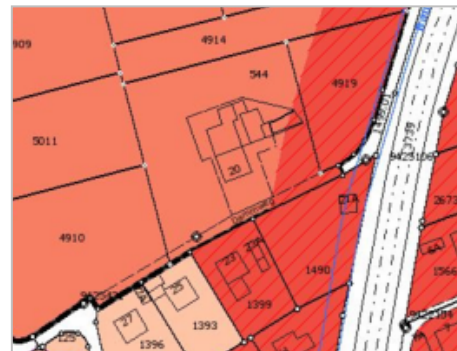
Le système cadastral suisse



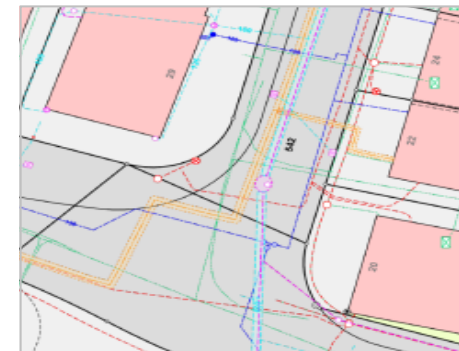
Grundbuch /
Registre foncier



Amtliche Vermessung /
Mensuration officielle



ÖREB-Kataster /
Cadastre RDPPF



Leitungskataster /
Cadastre des conduites

Rechtsgültige Daten / *Données ayant force de loi*

Informationssysteme / *Systèmes d'information*



Inhalt

Vision AV – Marc Nicodet

Einführung DMAV Version 1.0
Christian Grütter

Amtliche geografische
Verzeichnisse – Roxane Pott

ÖREB-Kataster – Isabelle Rey

Leitungskataster Schweiz
Christoph Käser

Contenu

Vision MO – Marc Nicodet

Introduction DMAV version 1.0
Christian Grütter

Répertoires géographiques officiels
Roxane Pott

Cadastre RDPPF – Isabelle Rey

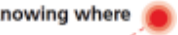
Cadastre des conduites Suisse
Christoph Käser



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Vermessung

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



swisstopo



Vision AV

Vision MO

Marc Nicodet

Swisstopo Kolloquium vom 11. April 2025





Strategie AV 2020-2023

Kapitel 3 Vision

Die amtliche Vermessung bringt Geowissen für eine Gesellschaft im Wandel

Die Gesellschaft wandelt sich von einer Informations- zu einer Wissensgesellschaft. Mit eigentümerverbindlichen Georeferenzdaten und beschreibenden Informationen schafft die amtliche Vermessung raumbezogenes Wissen. Sie stellt es allen zur Verfügung und setzt dabei innovative Lösungen um.

Die amtliche Vermessung ist die Stelle für eigentümerverbindliche Georeferenzdaten und beschreibende Informationen der Grundstücke der Schweiz. Sie nimmt ihre Rolle als Unterstützerin der Digitalisierung in unserer Gesellschaft wahr.

Stratégie MO 2020-2023

Chapitre 3 Vision

La mensuration officielle fournit des géoconnaissances à une société en évolution

Nous assistons à la transition entre une société de l'information et une société de la connaissance. Grâce aux géodonnées de référence qui lient les propriétaires et aux informations descriptives, la mensuration officielle crée des connaissances territoriales qu'elle met à la disposition du public en recourant pour cela à des solutions innovantes.

La mensuration officielle regroupe les géodonnées de référence qui lient les propriétaires et les informations descriptives concernant les immeubles de Suisse. Elle assume pleinement son rôle, venant en soutien du passage au numérique de notre société.



Strategie AV 2024-2027

Stratégie MO 2024-2027

F Eine gemeinsame Vision für die amtliche Vermessung entwickeln

Eine breit abgestützte langfristige Vision der amtlichen Vermessung wird entwickelt und mit den Arbeiten des Projektes «Georegister» koordiniert.



F1 Unter der Leitung der Fachstelle des Bundes wird zusammen mit den Kantonen, dem Bundesamt für Landestopografie (Georegister, Landesvermessung), den zuständigen Stellen des Bundes und der Kantone für das Grundbuch und weiteren Bedarfsträgern (Fachstellen, Fachleute) bis Ende 2024 die gemeinsame zukünftige Vision der amtlichen Vermessung entworfen und nach einer breiten Konsultation festgelegt.

F Développer une vision commune pour la mensuration officielle

Une vision à long terme de la mensuration officielle, largement partagée, est développée et coordonnée avec les travaux du projet des «Géoregistres».



F1 La vision d'avenir commune de la mensuration officielle est conçue d'ici à fin 2024 sous la direction du service spécialisé de la Confédération, en collaboration avec les cantons, l'Office fédéral de topographie (géoregistres, mensuration nationale), les services de la Confédération et des cantons compétents pour le registre foncier et d'autres parties prenantes (services spécialisés, spécialistes). Elle sera finalisée à l'issue d'une large consultation.



Arbeitsgruppe

Groupe de travail

Name	Organisation	Name	Organisation
Nicodet Marc	swisstopo	Spicher Florian	KGK - NE
Hauser Stefan	APP	Filli Romedi	KGK - SH
Gisiger Melanie	APP	Graeff Bastian	SSV - Zürich
Käser Christoph	swisstopo	Monnier Sébastien	SSV - Lausanne
Aström Helena	swisstopo	Mühlematter Adrian	KSG
Markwalder Karin	swisstopo	Franz Beat	SNV
Grütter Christian	swisstopo	Varidel David	Geometerkommission
Streilein André	swisstopo	Ruch Beatrix	IGS
Balanche Robert	swisstopo	Hofmann Romano	IGS
Wüthrich Dominic	EGBA	Obrist Michaela	GEO+ING
Douard Romain	GKG - BFS	Rey Isabelle	FGS
Maurer Weisbrod Yves	GKG - ARE	Gamma Christian	FHNW
Veraguth Hans Andrea	KGK - GR	Deillon Yves	EINEV
Reimann Patrick	KGK - BL	Lüthy Jürg	ETHZ



Die AV als Organisation La MO comme organisation





Vision/Mission/Leitsätze

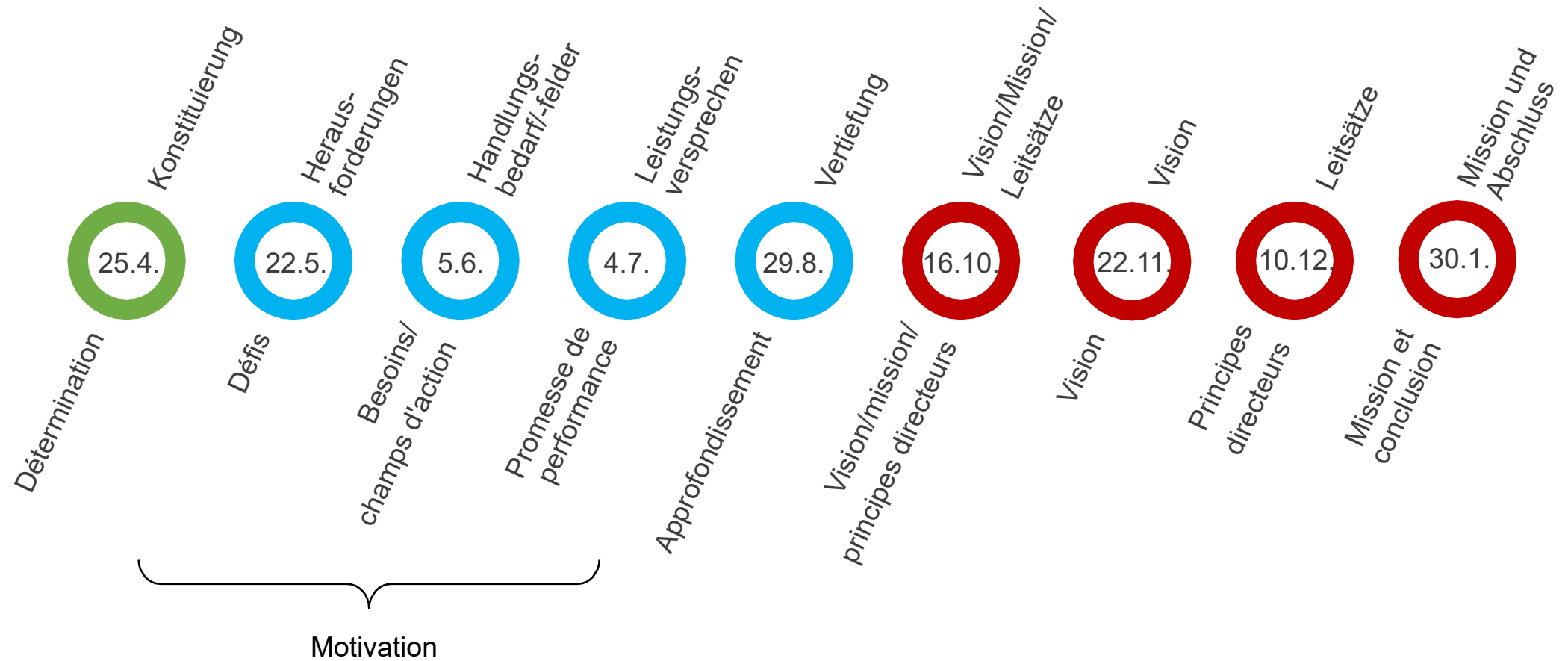
Vision/mission/principes directeurs

Ausrichtung	Vision	Die Vision beschreibt das Zielbild mit Zeithorizont 2040. Sie drückt aus, wofür man in der Zukunft stehen will, und gibt die Richtung vor, in die man sich entwickelt. Sie bildet den Rahmen für die Erarbeitung der Strategien der amtlichen Vermessung.	Vision amtliche Vermessung
	Mission	Die Mission beschreibt Auftrag und Zweck der amtlichen Vermessung und ist ein Bekenntnis zu Werten als Grundlage des Handelns in der Gegenwart.	
	Leitsätze	Die Leitsätze konkretisieren die abstrakte Vision. Sie dienen als Entscheidungsgrundlagen bei künftigen Fragestellungen, bspw. bei der Ausformulierung der Strategie.	
	Strategie	Die Strategie definiert Stossrichtungen und Ziele und ist Bestandteil der Planung der amtlichen Vermessung. Sie deckt sich zeitlich mit der Legislaturplanung des Bundesrates.	
Umsetzung	Massnahmenplan	Die Umsetzung der Strategie erfolgt durch den Massnahmenplan, erlassen durch das Bundesamt für Landestopografie swisstopo, die Umsetzungspläne der Kantone und die Programmvereinbarungen zwischen der Fachstelle Eidgenössische Vermessungsdirektion und den Kantonen.	



Vorgehen

Démarche





Input Geo-X

Definition Georeferenzdaten

Georeferenzdaten sind Geobasisdaten, welche der Staat für wichtige Aufgaben zwingend benötigt und die der Öffentlichkeit in einer behördlich garantierten hohen Qualität zur Verfügung gestellt werden. Georeferenzdaten liegen schweizweit flächendeckend, im aktuellsten Stand, homogen, für alle einfach und zentral zugänglich und ohne Nutzungseinschränkungen vor.

Input Geo-X

Définition géodonnées de référence

Les géodonnées de référence sont des géodonnées de base dont l'État a impérativement besoin pour des tâches importantes et qui sont mises à la disposition de la population avec une qualité élevée garantie par les autorités. Les géodonnées de référence sont disponibles sur l'ensemble du territoire suisse, dans leur état le plus actuel ; elles sont homogènes, accessibles à tout le monde de manière simple et centralisée et sans restriction d'utilisation.



Vision

Mit verlässlichen, multidimensionalen Georeferenzdaten schaffen wir Rechtssicherheit für Entscheide mit Raumbezug. Wir sichern das Grundeigentum und weitere räumlich definierte Rechte für das Grundbuch.

Unsere Kernkompetenz ist das Bewirtschaften von amtlichen Geoinformationen zur Wissensgenerierung.

Zufriedene Nutzende und neue Technologien inspirieren und motivieren uns.

Vision

En fournissant des géodonnées de référence fiables et multidimensionnelles, nous créons une sécurité juridique pour les décisions ayant une dimension spatiale. Nous garantissons la propriété foncière et d'autres droits définis dans l'espace pour le registre foncier.

Notre compétence clé est la gestion de géoinformations officielles pour la génération de connaissances.

Des utilisateurs satisfaits et de nouvelles technologies nous inspirent et nous motivent.



Feedback Studierende

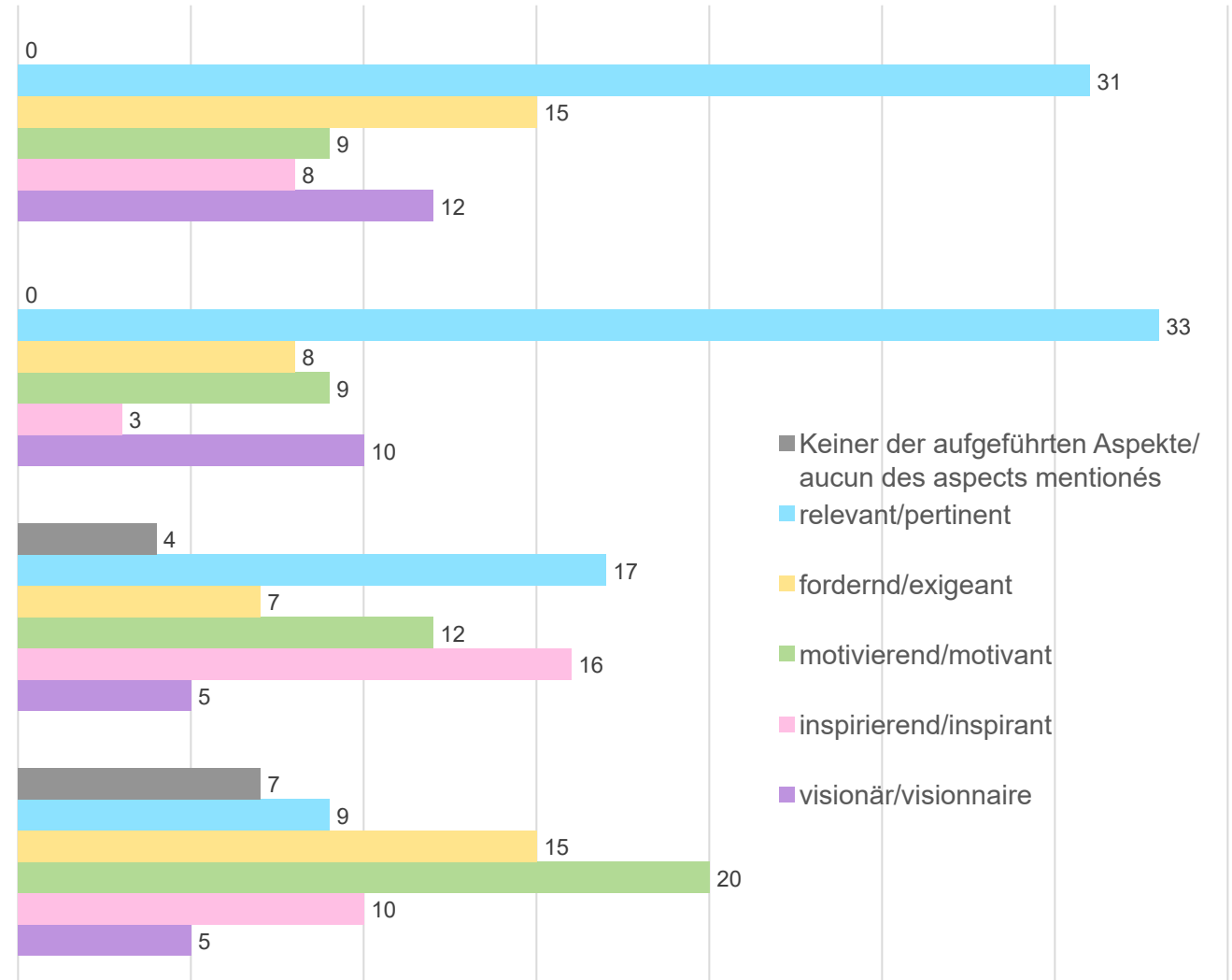
Feedback des étudiants

Mit verlässlichen, multidimensionalen Georeferenzdaten schaffen wir Rechtssicherheit für Entscheide mit Raumbezug.

Wir sichern das Grundeigentum und weitere räumlich definierte Rechte für das Grundbuch.

Unsere Kernkompetenz ist das Bewirtschaften von amtlichen Geoinformationen zur Wissensgenerierung.

Zufriedene Nutzende und neue Technologien inspirieren und motivieren uns.





Mission - Werte

Mission - Valeurs

Folgende Werte prägen das gemeinsame Wirken aller in der amtlichen Vermessung tätigen Personen:

- Wir handeln kooperativ und verhalten uns partnerschaftlich und unterstützend.
- Wir setzen uns gemeinsame Ziele und verfolgen diese mit einer zuverlässigen, effizienten und innovativen Arbeitsweise.
- Wir investieren in den Nachwuchs und fördern die Fortbildung.
- Wir sind unparteiisch und agieren transparent und nachvollziehbar.
- Wir übernehmen langfristig die Verantwortung für unsere Tätigkeit.

Les valeurs suivantes caractérisent l'activité commune de toutes les personnes actives dans la mensuration officielle :

- Nous agissons de manière coopérative et nous nous comportons en partenaire et en soutien.
- Nous nous fixons des objectifs communs et les poursuivons en travaillant de manière fiable, efficace et innovante.
- Nous investissons dans la relève et encourageons la formation continue.
- Nous sommes impartiaux et agissons de manière transparente et compréhensible.
- Nous assumons la responsabilité de nos activités sur le long terme.



Leitsätze

- Die AV ist verlässlich
- Die AV ist multidimensional
- Die AV ist koordiniert
- Die AV ist harmonisiert
- Die AV ist nutzendensorientiert
- Die AV ist zukunftsorientiert

Principes directeurs

- La MO est fiable
- La MO est multidimensionnelle
- La MO est coordonnée
- La MO est harmonisée
- La MO est centrée sur l'utilisateur
- La MO est orientée vers l'avenir



Weitere Schritte

Februar		Review	<i>Finale Übersetzung</i> <i>Entscheid</i> <i>Konsultation</i>
		Sitzung mit Direktor	
		GL swisstopo	
März		Konsultation - Durchführung	
April			
Mai			
Juni			
		Finalisierung	

■ Arbeitsgruppe ■ swisstopo ■ Öffentlichkeit

Étapes suivantes

Février		Révision	Traduction finale <i>Décision sur la tenue</i> <i>de la consultation</i>
		Réunion avec le directeur	
		Direction swisstopo	
Mars		Consultation - Réalisation	
Avril			
Mai			
Juin			
		Finalisation	

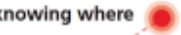
■ groupe de travail ■ swisstopo ■ public



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Vermessung

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



swisstopo



Einführung DMAV Version 1.0

Introduction DMAV version 1.0

Christian Grütter

Swisstopo Kolloquium vom 11. April 2025



DMAV Version 1.0

DMAV Version 1.0





DMAV Version 1.0

Die drei ???

Das Datenmodell der amtlichen
Vermessung

DMAV Version 1.0

Les trois ???

Le modèle de données de la mensuration
officielle



DMAV Version 1.0

Erwartungen

- moderne Technologien einsetzen
- «once-only» anwenden
- Resilient auf Veränderungen reagieren

DMAV Version 1.0

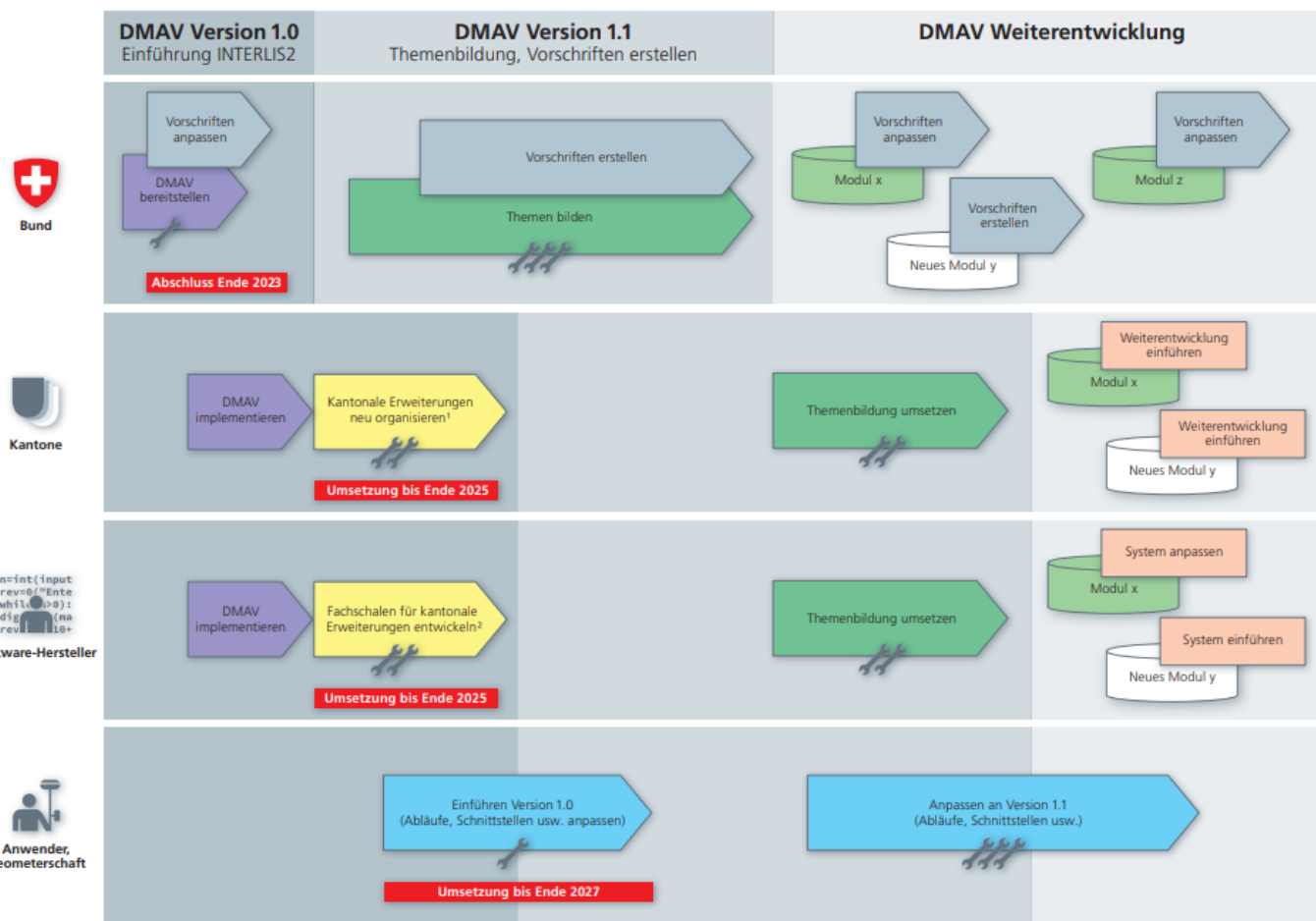
Attentes

- Utiliser des technologies modernes
- Appliquer le principe «once-only»
- Réagir de manière résiliente aux changements



DMAV Version 1.0

Einführungsstrategie



DMAV Version 1.0

Stratégie d'introduction



DMAV Version 1.0

Werkzeuge und Hilfsmittel

- Neue Rechtsgrundlagen (VAV, VAV-VBS) ✓
- Modelldokumentation ?
- Weisungen über die Datenerfassung ✗
- Darstellungsvorschriften ?
- Datenprüfinstrument (CheckDMAV) ?
- DM.01-AV-CH Konverter ?

DMAV Version 1.0

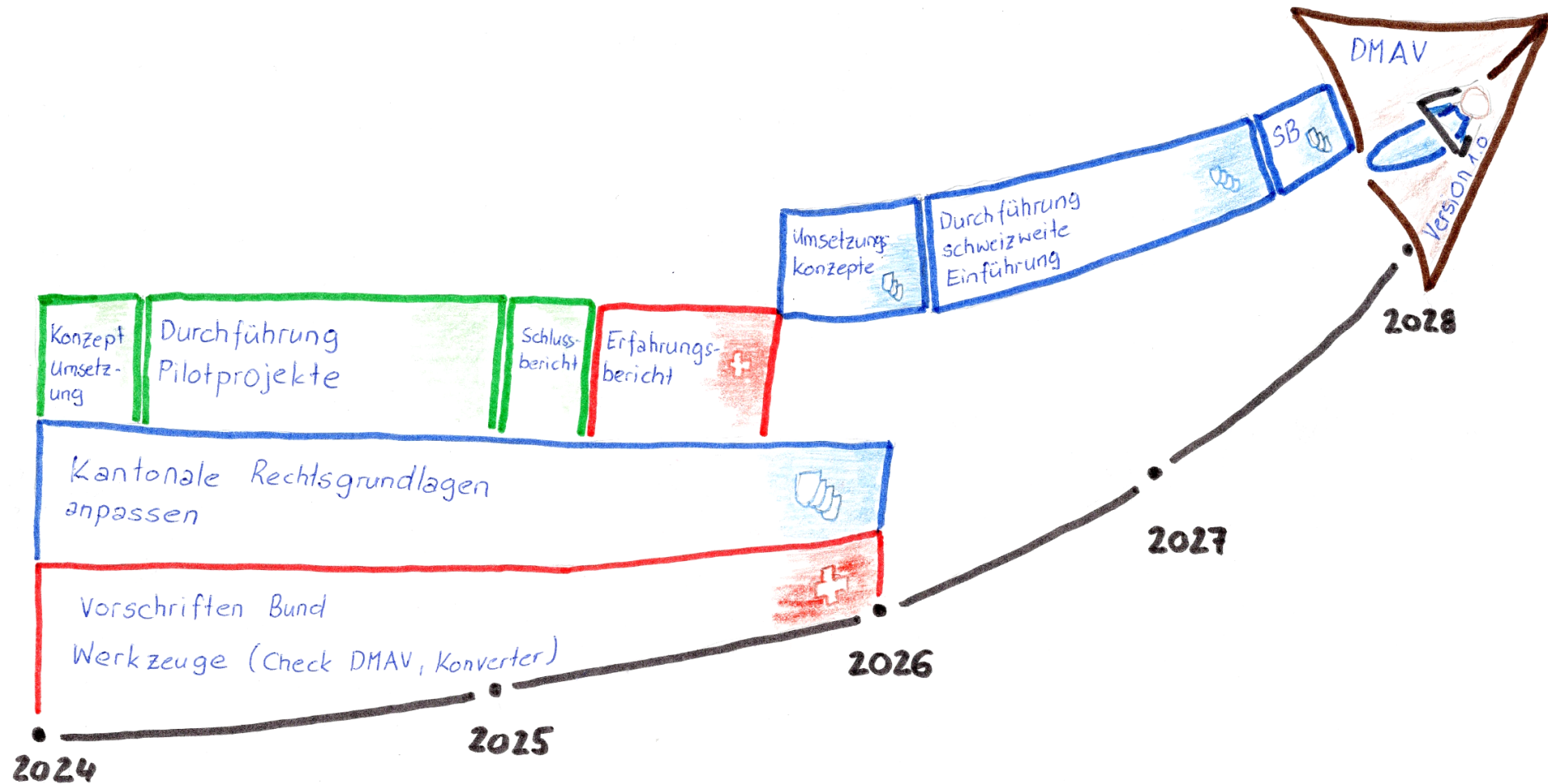
Outils et accessories

- Nouvelles bases juridiques (OMO, OMO-DDPS) ✓
- Documentation du modèle ?
- Instruction sur la saisie des données ✗
- Instructions sur la représentation ?
- Outil de validation des données (CheckDMAV) ?
- Convertisseur DM.01-AV-CH ?



Einführung DMAV Version 1.0

Introduction DMAV version 1.0





DMAV Version 1.0

Details

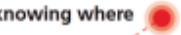
- Neue Rechtsgrundlagen
 - Revidierte Verordnung über die amtliche Vermessung (VAV), SR 211.432.2 seit 1. Januar 2024 in Kraft
 - Totalrevidierte Verordnung über die amtliche Vermessung des VBS (VAV-VBS), SR 211.432.21 seit 1. Januar 2024 in Kraft
- Modelldokumentation ([Link](#))
 - Dokumentation «Modellierungsgrundsätze» Geodaten der amtlichen Vermessung
 - 10 Modelldokumentationen für das Datenmodell der amtlichen Vermessung
 - Korrelationstabelle (Vergleich DM.01-AV-CH vs. DMAV Version 1.0)
 - Testdatensatz DMAV Version 1.0
- Information zur Einführung von DMAV ([Link](#))
 - Einführungsstrategie und Einführungskonzept
 - Informationen zu den Pilotkantonen (AI, AG, BE, FR, GE, SG, SO und ZG)
 - Fragen und Antworten zur Einführung von DMAV
 - Zeitplan
 - Vorlagen für Umsetzungskonzepte und Schlussberichte
- Weisungen zu DMAV ([Link](#))
 - Erfassungsgrundsätze Bodenbedeckung und Einzelobjekte (mit Verweis auf die Erfassungsrichtlinien der KKVA)
 - Weisungen für die Darstellungen (Basisplan, Plan für das Grundbuch)
 - Empfehlung für die Darstellung (Mutations- und Situationsplan)
- Sonstiges (in Arbeit)
 - NGDI 21-12 zur Überarbeitung des eCH-0131 (Ablösung AVGBS)
 - Darstellung Weisung AV-WMS



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Vermessung

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



swisstopo



Amtliche geografische Verzeichnisse **Répertoires géographiques officiels**

Roxane Pott

Swisstopo Kolloquium vom 11. April 2025



Amtliches Ortschaftsverzeichnis Répertoire officiel des localités



Amtliches Verzeichnis der Strassen Répertoire officiel des rues



Amtliches Verzeichnis der Gebäudeadressen Répertoire officiel des adresses de bâtiments





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,
de la protection de la population et des sports DDPS
Office fédéral de topographie swisstopo
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



swisstopo



Das **amtliche Verzeichnis der Strassen** enthält alle Strassen, Wege, Gassen, Plätze und benannten Gebiete, die als Strassenbezeichnungen für Adressen dienen.

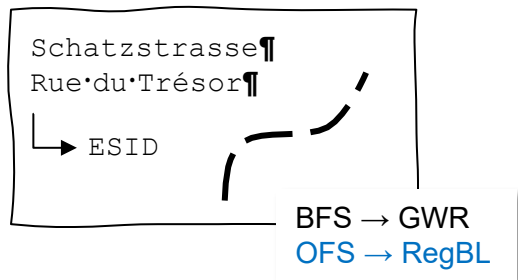
Le **répertoire officiel des rues** contient l'intégralité des rues, routes, chemins, ruelles, places et lieux dénommés servant de désignations de rues pour des adresses.



Neue Strasse

Nouvelle rue

Gemeinde
Commune

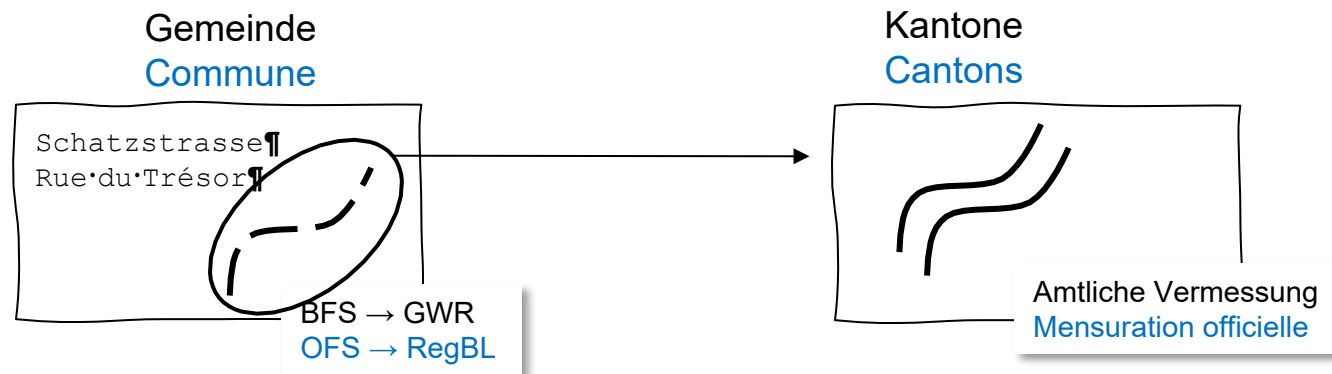


Designed by
Freepik



Neue Strasse

Nouvelle rue



Designed by
Freepik



Neue Strasse

Nouvelle rue

Gemeinde
Commune

Kantone
Cantons

Schatzstrasse
Rue du Trésor

BFS → GWR
OFS → RegBL

Amtliche Vermessung
Mensuration officielle

swisstopo

TLM
MTP



Designed by
Freepik

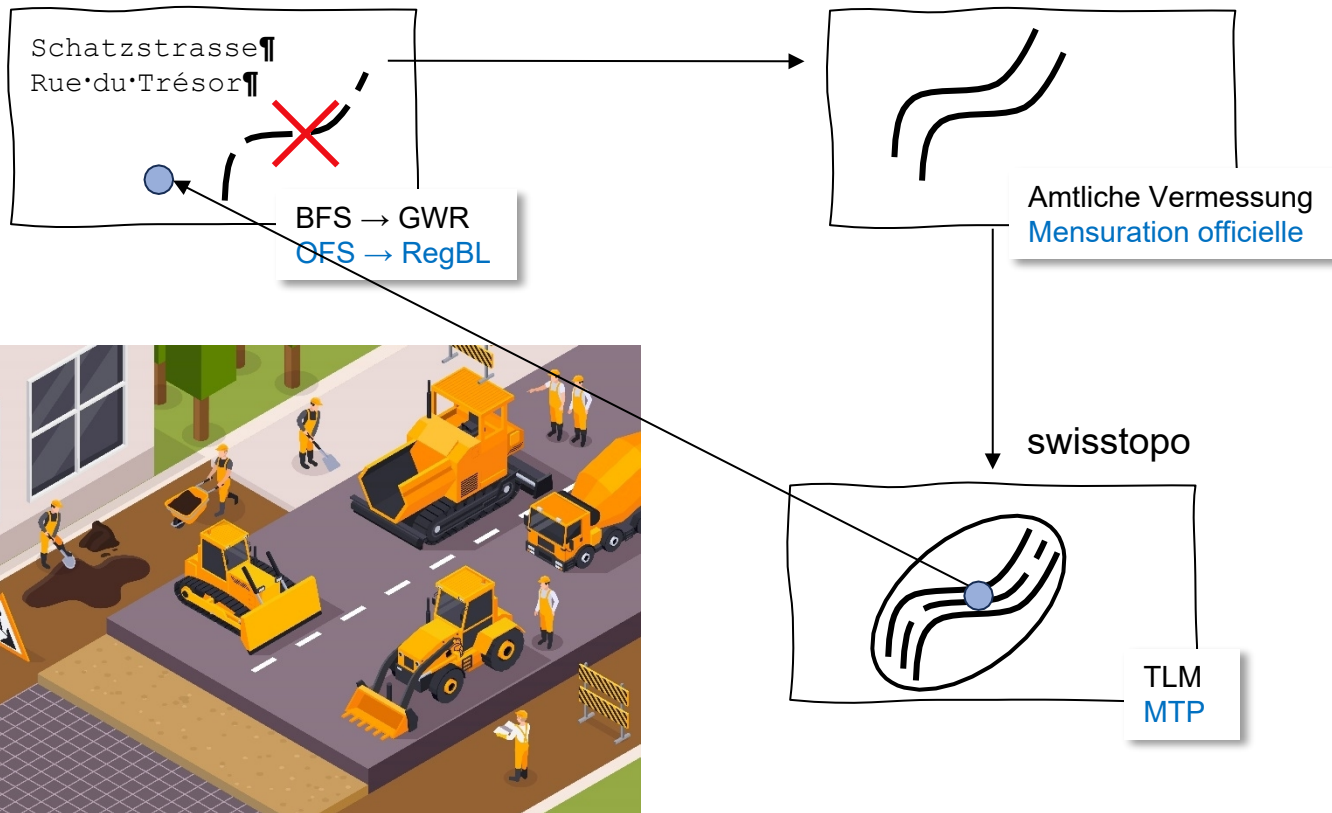


Neue Strasse

Nouvelle rue

Gemeinde
Commune

Kantone
Cantons





Neue Strasse

Nouvelle rue

Gemeinde
Commune

Kantone
Cantons

Schatzstrasse
Rue du Trésor

BFS → GWR
OFS → RegBL

Amtliche Vermessung
Mensuration officielle

swisstopo

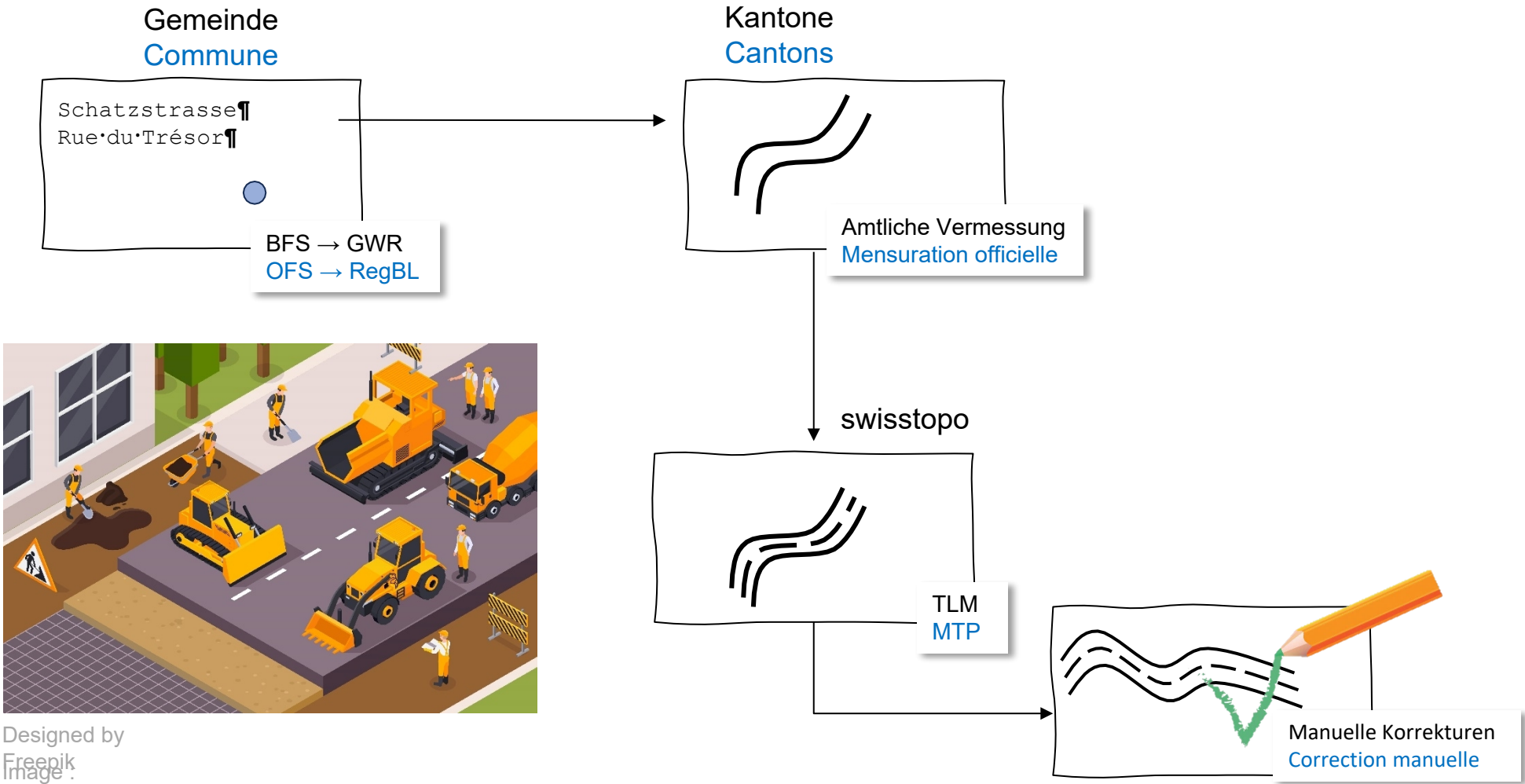
TLM
MTP





Neue Strasse

Nouvelle rue

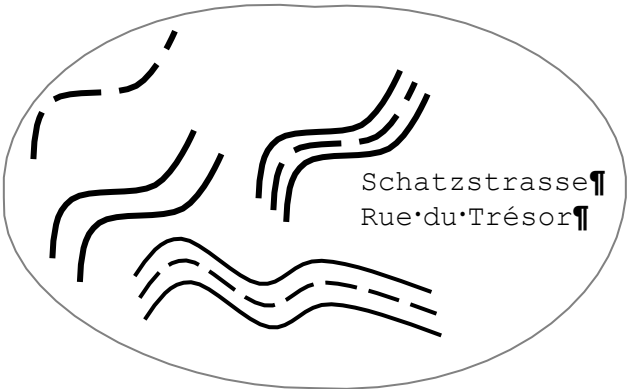
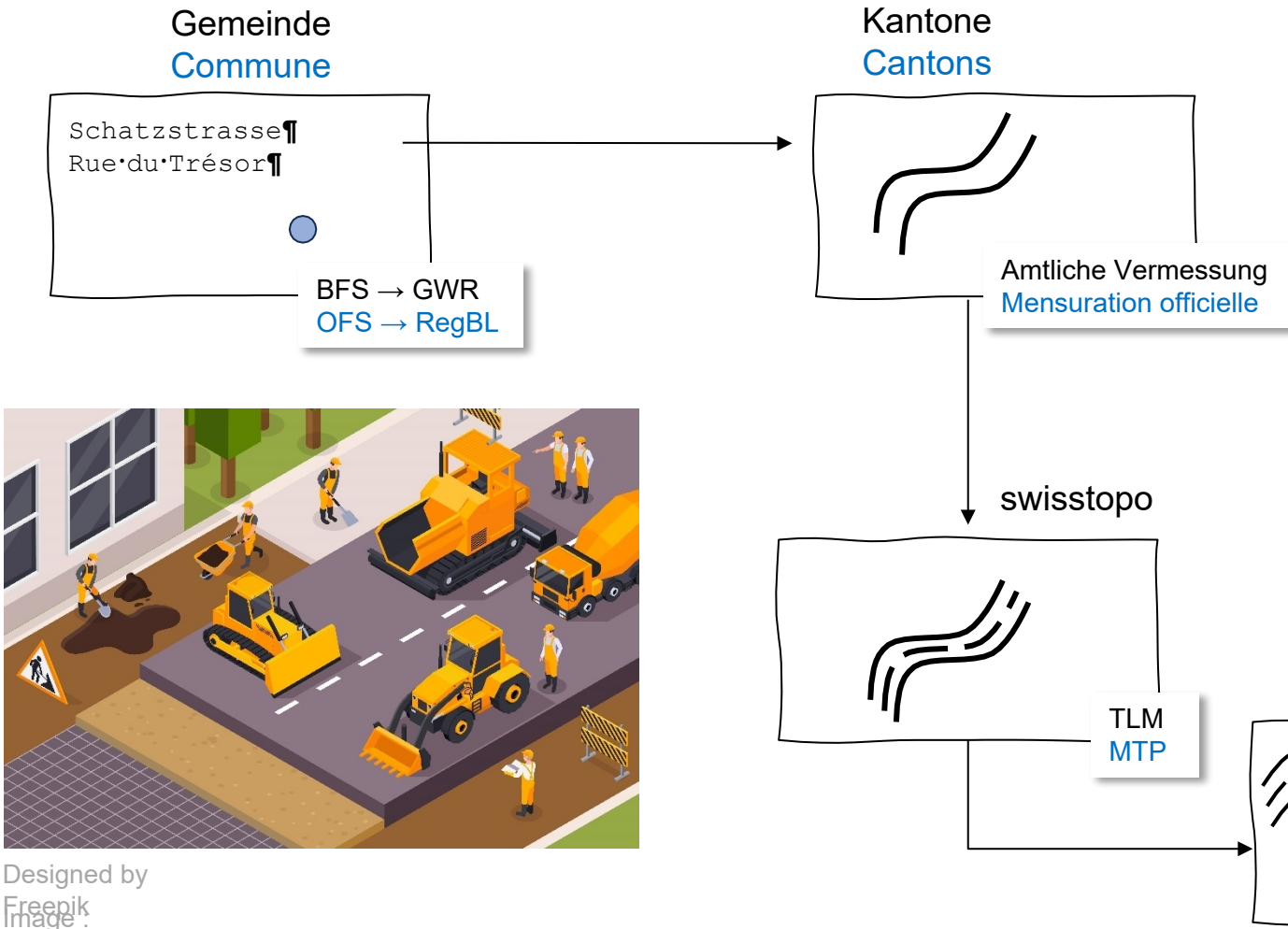


Designed by
Freepik
Image:
Flaticon.com



Neue Strasse

Nouvelle rue



Geometriequelle Source de la géométrie	Priorität Priorité
Manuelle Korrekturen / Correction manuelle	1
TLM / MTP	2
AV / MO	3
GWR / RegBL	4



Änderung von Strassenname / Geometrie

- Gemeinden können im Kartenfenster weder Strassenamen noch Geometrie selbst ändern. Sie müssen eine Mutationsmeldung an das BFS oder swisstopo stellen:
- **Strassenname:** Mutationsmeldung an das BFS,
 - Neuer Name: neue ESID
 - Rechtschreibkorrekturen: gleiche ESID
- **Geometrie:**
 - über den Revisionsdienst swisstopo (map.geo.admin.ch -> Problem melden)

Problem melden Mehr Informationen Hilfe DE FR IT EN RM



Changement d'un nom / d'une géométrie de rue

- Les communes ne peuvent pas modifier elles-mêmes le nom des rues ou la géométrie dans la fenêtre cartographique. Elles doivent envoyer une demande de mutation à l'OFS ou à swisstopo
- **Nom de la rue:** déclaration de mutation à l'OFS,
 - Nouveau nom : nouvel ESID
 - Corrections orthographiques : même ESID
- **Géométrie:**
 - par le service de révision swisstopo (map.geo.admin.ch -> Annoncer un problème)

Annoncer un problème Plus d'information Aide DE FR IT EN RM





Fehlerbehandlung Strassen

- Meldungen zum Produkt
 - via map.geo.admin.ch
→ Problem melden
 - via geodata@swisstopo.ch
- Nach der Triage der Anfragen werden die betroffenen Eigentümer der Daten informiert, um das Problem zeitnah zu lösen.
- Korrekturen sind üblicherweise am Folgetag der Datenlieferung im Produkt.

Gestion des erreurs rues

- Remarques sur le produit
 - via map.geo.admin.ch
→ «Annoncer un problème»
 - via geodata@swisstopo.ch
- Après le triage des demandes, les propriétaires de données concernés sont informés afin de résoudre le problème en temps voulu.
- Les corrections sont généralement intégrées au produit le jour suivant la livraison des données.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,
de la protection de la population et des sports DDPS
Office fédéral de topographie swisstopo
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where

swisstopo



Das **amtliche Verzeichnis der Gebäudeadressen** beinhaltet sämtliche offiziellen Gebäudeadressen der Schweiz. Dazu gehören alle Gebäude mit Wohnnutzung, Arbeitsstätten und Gebäude von allgemeinem öffentlichen Interesse.

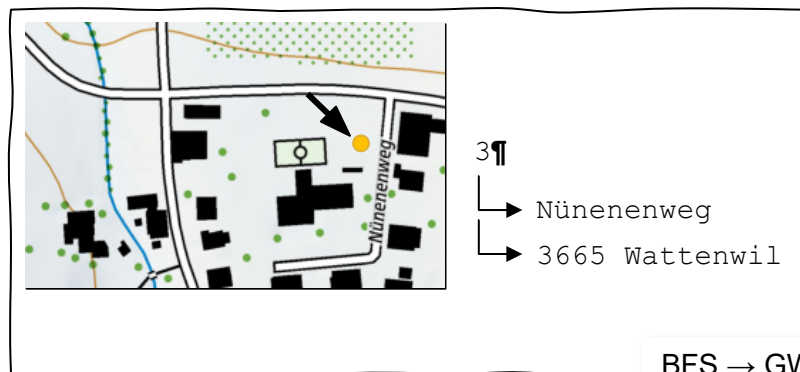
Le répertoire officiel des adresses de bâtiments contient toutes les adresses de bâtiments officielles en Suisse. Tous les bâtiments à usage d'habitation, les lieux de travail et les bâtiments d'intérêt public de manière générale font partie du répertoire.



Neue Gebäudeadresse

Nouvelle adresse de bâtiment

Gemeinde
Commune



BFS → GWR
OFS → RegBL





Neue Gebäudeadresse

Nouvelle adresse de bâtiment

Gemeinde
Commune



BFS → GWR
OFS → RegBL

PURE



EGID

GWR
RegBL

EGID
856459
856461
856463
9019272
190098222
280065778
280122340
9020725
280001480
280129012
280102193
9020718

Amtliche Vermessung
Mensuration officielle

EGID	E	N
856459	2529690	1156830
856461	2529733	1156981
856463	2529707	1156909
9019272	2529555	1156549
190098222	2529746	1157104
280065778	2560841	1134841
280122340	2560723	1134844
9020725	2560818	1134785
280001480	2560668	1134904
280129012	2560766	1134878
280102193	2560745	1134915
9020718	2535305	1181864

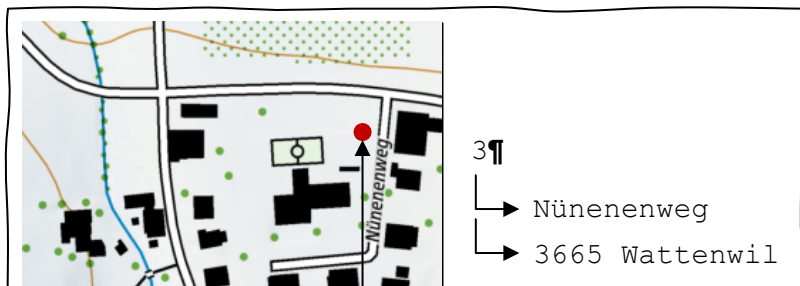




Neue Gebäudeadresse

Nouvelle adresse de bâtiment

Gemeinde
Commune



BFS → GWR
OFS → RegBL

PURE



EGID

GWR
RegBL

EGID
856459
856461
856463
9019272
190098222
280065778
280122340
9020725
280001480
280129012
280102193
9020718

Amtliche Vermessung
Mensuration officielle

EGID	E	N
856459	2529690	1156830
856461	2529733	1156981
856463	2529707	1156909
9019272	2529555	1156549
190098222	2529746	1157104
280065778	2560841	1134841
280122340	2560723	1134844
9020725	2560818	1134785
280001480	2560668	1134904
280129012	2560766	1134878
280102193	2560745	1134915
9020718	2535305	1181864





Fehlerbehandlung Gebäudeadressen

- Meldungen zum Produkt
 - via map.geo.admin.ch
→ Problem melden
 - via geodata@swisstopo.ch
- Nach der Triage der Anfragen werden die betroffenen Eigentümer der Daten informiert, um das Problem zeitnah zu lösen.
- Änderungen an Gebäudeadressen sind in Gemeinden komplex und an Auflagen gebunden (Adressen von Bürgern...).
- Korrekturen sind üblicherweise am Folgetag der Datenlieferung im Produkt

Gestion des erreurs Adresses des bâtiments

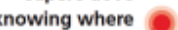
- Remarques sur le produit
 - via map.geo.admin.ch
→ «Annoncer un problème»
 - via geodata@swisstopo.ch
- Après le triage des demandes, les propriétaires de données concernés sont informés afin de résoudre le problème en temps voulu.
- Les changements d'adresses de bâtiments sont complexes dans les communes et liés à des contraintes (adresses de citoyens...).
- Les corrections sont généralement intégrées au produit le jour suivant la livraison des données.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,
de la protection de la population et des sports DDPS
Office fédéral de topographie swisstopo
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



swisstopo



Das **amtliche Ortschaftenverzeichnis** enthält die Namen, Perimeter und Postleitzahlen aller Ortschaften der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein.

Le **répertoire officiel des localités** contient les noms, les périmètres et les codes postaux de toutes les localités de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein.



Amt. Ortschaftsverzeichnis mit PLZ und Perimeter

- Änderungen der **PLZ-Nummern** werden von der Post gemeldet.
- Änderungen der **Ortschaftsnamen** werden durch die kantonalen Behörden koordiniert und bei swisstopo eingereicht.
- Bei grösseren Perimeteränderungen (inkl. Haltestellen) MUSS die Koordination vor dem Einreichen abgeschlossen sein.
- Achtung! Haltestellen des öffentlichen Verkehrs hängen mit dem Namen der Ortschaft (nicht der Gemeinde) zusammen.

Rép. officiel des localités avec NPA et périmètres

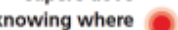
- Les changements de **NPA** sont annoncés par la Poste
- Les changements de **noms de localités** sont coordonnés par les autorités cantonales et soumis à swisstopo
- En cas de modifications importantes du **périmètre** (y compris les arrêts de transports publics), la coordination DOIT être terminée avant le dépôt de la demande.
- Attention ! Les arrêts des transports publics sont liés au nom de la localité (et non à la commune).



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,
de la protection de la population et des sports DDPS
Office fédéral de topographie swisstopo
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



swisstopo

Allgemeines Informations génériques





Zugriff auf Daten



EPSG 2056

.csv
.gdb
.shp
.xtf

EPSG 4326

.CSV

Accès aux données



EPSG 2056

.csv
.gdb
.xtf



EPSG 2056

.csv
.gdb
.xtf

Die zwei Verzeichnisse sind auch über APIs zugänglich.

- Der FIND-Dienst ermöglicht es, bestimmte Attribute der Verzeichnisse abzufragen.

Les deux répertoires sont également accessibles via des API.

- Le service FIND permet d'interroger certains attributs des répertoires.



Eine Erfolgsgeschichte!

- 3.2 Mio Adressen
- 2.96 Mio Adressen täglich automatisch fehlerfrei abgeglichen
- Die meisten Fehler treten in wenigen Kantonen auf
- Teilweise technische Probleme, die gelöst werden können

Une histoire à succès !

- 3.2 millions d'adresses
- 2.96 millions d'adresses comparées automatiquement et sans erreur chaque jour
- La plupart des erreurs se produisent dans un petit nombre de cantons.
- Parfois des problèmes techniques qui peuvent être résolus



Kommunikation

- Neuigkeiten werden im Newsletter von swisstopo mitgeteilt.
 - <https://www.swisstopo.admin.ch/de/abonnieren-sie-unsere-newsletter#Geodata-Newsletter>
- Informationen zu den Verzeichnissen sind auf der Website von swisstopo aktuell:
 - <https://swisstopo.ch/verzeichnisse>

Communication

- Les nouveautés sont communiquées sur la newsletter de swisstopo
 - <https://www.swisstopo.admin.ch/fr/abonnez-vous-a-nos-newsletters#Geodata-Newsletter>
- Les informations sur les répertoires sont à jour sur le site web swisstopo :
 - <https://swisstopo.ch/repertoires>



Änderungen in 2025

- Anpassung von Attributsnamen
 - Änderungen im Merkmalskatalog
- Darstellung von benannten Gebieten auf map.geo.admin
 - weniger prominent, ähnlich Flurnamen
- Strassennamen mit Punktgeometrie
 - ca. 10 000 Strassen ohne Geometrie
- "Phantomstrassen"
 - beide ESID angezeigt und im Produkt

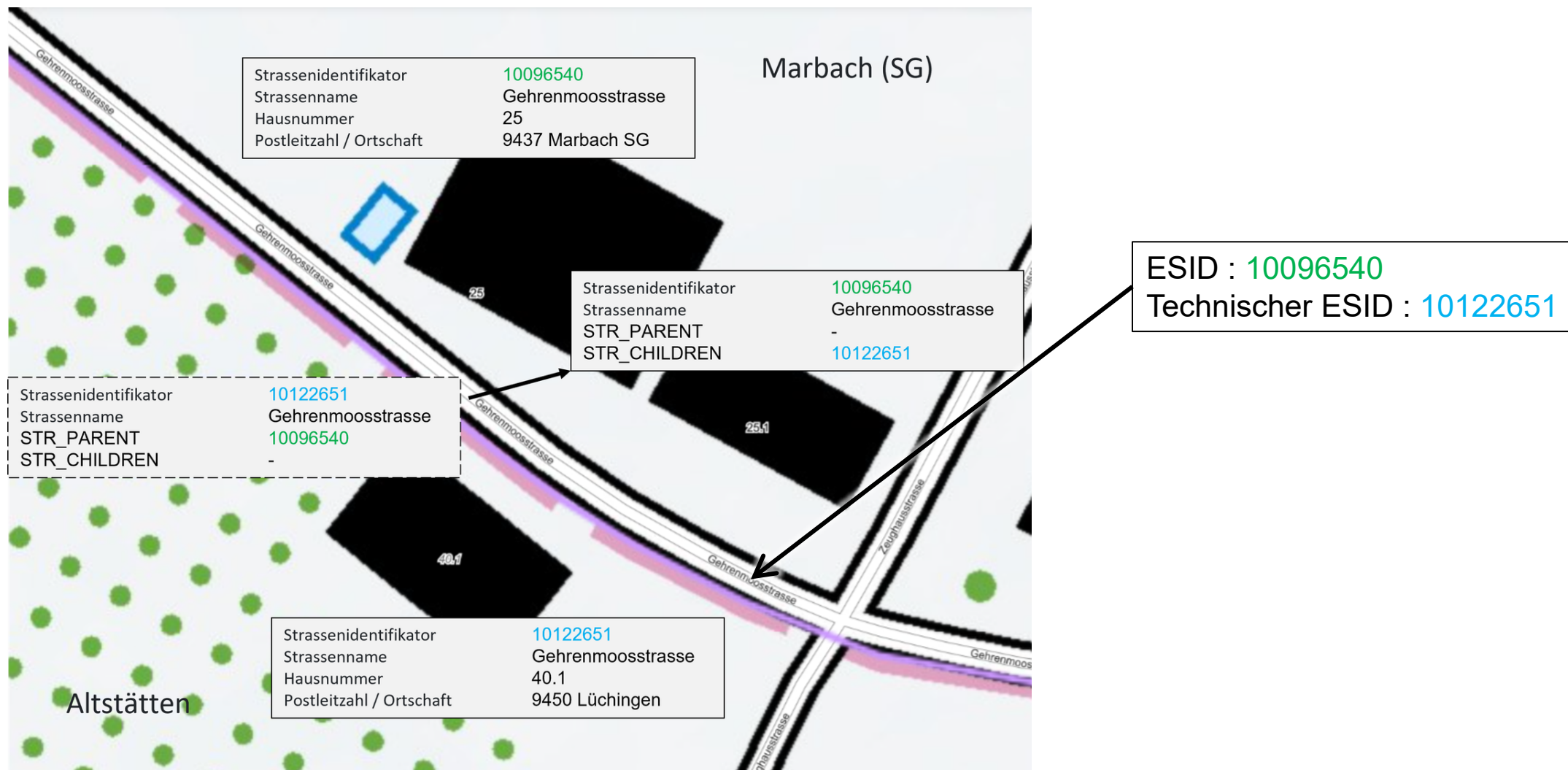
Changements en 2025

- Adaptation des noms d'attributs
 - Modifications du catalogue des attributs
- Représentation des lieux dénommés sur map.geo.admin
 - Moins visibles, similaire aux noms locaux
- Noms de rues avec géométrie de points
 - Environ 10 000 rues sans géométrie
- « Rues fantômes »
 - Les deux ESID affichés et dans le produit



Technischer ESID

ESID technique

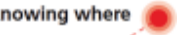




Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Vermessung

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



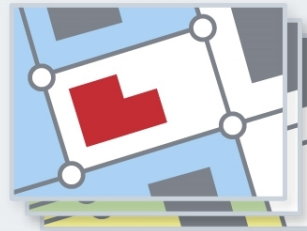
swisstopo

ÖREB-Kataster

Cadastre RDPPF

Isabelle Rey

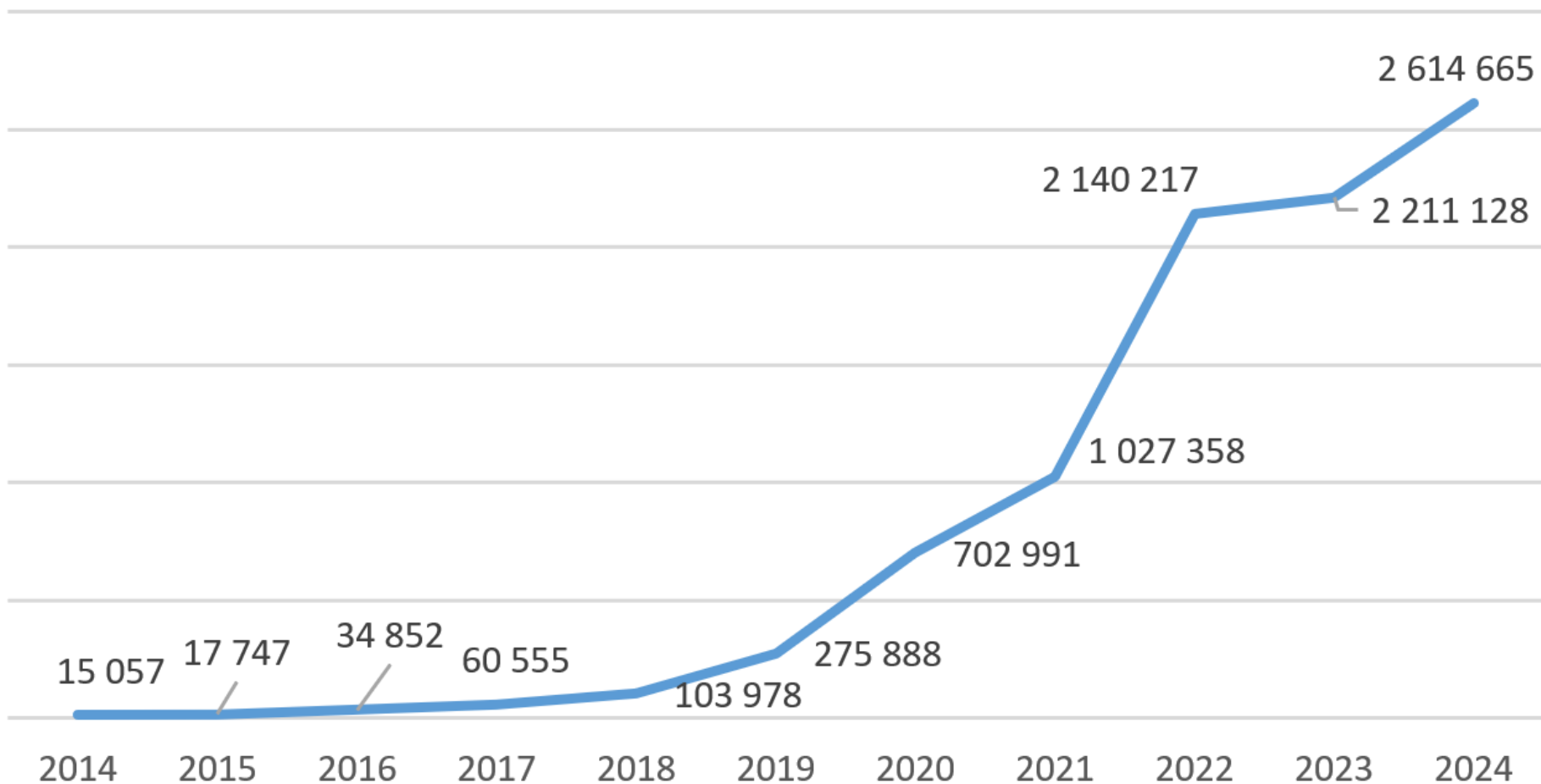
Swisstopo Kolloquium vom 11. April 2025





Nutzungsstatistik / Statistique d'utilisation

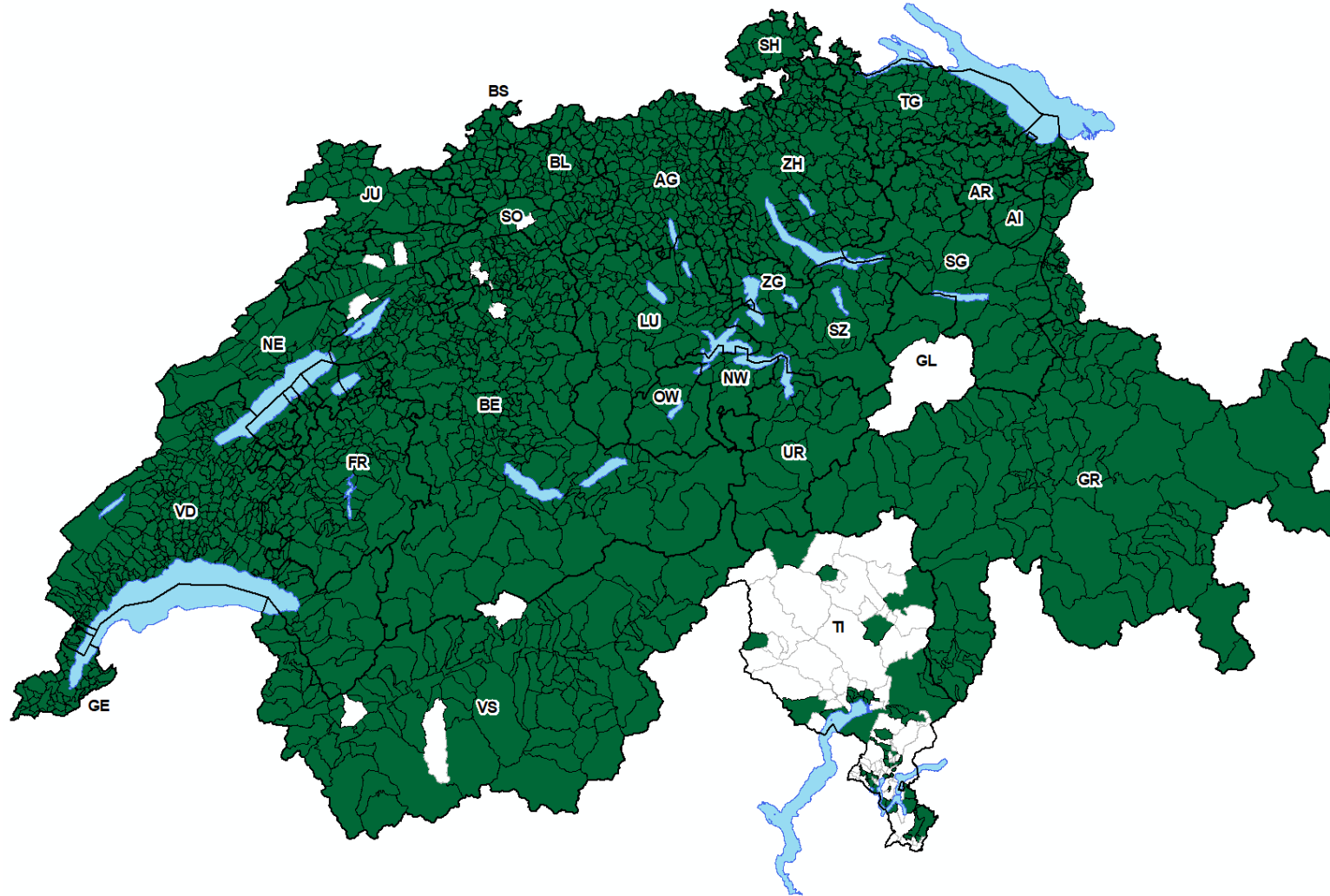
Statische Auszüge / Extraits statiques





Verfügbarkeit Nutzungsplanung

Disponibilité de l'aménagement du territoire





Evaluation ÖREB-Kataster

Gesetzlicher Auftrag in Art. 43 Evaluation GeolG

- 1 Der Bundesrat überprüft innerhalb von sechs Jahren nach Einführung des Katasters über öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen dessen Notwendigkeit, Zweckmässigkeit, Wirksamkeit und Wirtschaftlichkeit.*
- 2 Er erstattet der Bundesversammlung Bericht und macht darin Vorschläge für notwendige Änderungen.*

Der **Evaluationsbericht** wurde 2022 durch den Bundesrat und 2023 bzw. 2024 durch das Parlament zur Kenntnis genommen.

Évaluation du Cadastre RDPPF

Mandat légal à l'art. 43 Évaluation LGéo

- 1 Le Conseil fédéral examine, dans un délai de six ans à compter de l'introduction du cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière, la nécessité de ce dernier, son opportunité, son efficacité et son efficience économique.*
- 2 Il établit un rapport destiné à l'Assemblée fédérale et y présente les changements qui s'imposent.*

Le Conseil fédéral et la parlement ont pris connaissance du **rapport d'évaluation** en 2022 et en 2023 resp. 2024.



Evaluation ÖREB-Kataster

Prüfaufträge des Bundesrates:

1. Doppelspurigkeit mit Grundbuch auflösen
2. Haftungsregelung ersatzlos streichen
3. Portal zu Grundstückinformation inkl. behördenverbindlichen Beschränkungen vorbereiten

Évaluation du Cadastre RDPPF

Mandat d'examen du Conseil fédéral:

1. Supprimer les doublons avec le registre foncier
2. Suppression de la norme de responsabilité
3. Portail d'informations foncières incluant les restrictions contraignantes pour les autorités



Arbeitsgruppe / Groupe de travail

- Käser Christoph, Leitung AG, swisstopo-Vermessung
 - Rey Isabelle, Protokoll, swisstopo-Vermessung
 - Küttel Anita, swisstopo-Rechtsdienst
 - Kettiger Daniel, kettiger.ch, externer Gesetzesredaktor
 - Moshe Amir, Die Brückenbauer, externer Fachjurist
-
- Rolf Zürcher/Hans-Ulrich Wiedmer, swisstopo-KOGIS
 - Dominic Wüthrich, Eidg. Amt für Grundbuch- und Bodenrecht EGBA
 - Moser Adrian BS, Konferenz der kantonalen Geoinformations- und Katasterstellen KGK
 - Spicher Florian NE, Konferenz der kantonalen Geoinformations- und Katasterstellen KGK
 - Graeff Bastian Zürich, Städteverband
 - Gautschi Andrea LU bis Sept. 2024, Konferenz Schweizerischen Grundbuchführung KSG
 - Philipp Huser, Konferenz Schweizerischen Grundbuchführung KSG
 - Olivier Reinhardt, Schweizerischer Notarenverband
 - Krebs Annekäthi, Hauseigentümerverband HEV (Beisitzerin)



ÖREB Rechtsanpassungen GeolG

Der ÖREB-Kataster

- ist ein qualifiziertes Informationssystem mit
 - rechtskräftigen ÖREB
 - geplanten ÖREB
- kann behördenverbindliche Eigentumsbeschränkungen enthalten.

RDPPF: Adaptations juridiques LGéo

Le cadastre RDPPF

- est un système d'information qualifié avec
 - RDPPF en vigueur
 - RDPPF prévues
- il peut contenir des restrictions liant les autorités.



ÖREB Rechts- anpassungen GeolG

Neuordnung des Zusammenspiels mit den ÖREB-Anmerkungen im Grundbuch.

Im ÖREB-Kataster entstehen keine Rechte und Pflichten.

Auch ÖREB-Anmerkungen im Grundbuch entfalten keine Rechtswirkung.

In beiden Systemen sind ÖREB nur informativ.

RDPPF: Adaptations juridiques LGéo

Réorganisation de l'interaction avec les mentions RDPPF dans le registre foncier.

Le cadastre RDPPF ne crée ni droits ni obligations.

Les mentions RDPPF au registre foncier ne déploient pas d'effet juridique non plus.

Dans les deux systèmes, les RDPPF n'ont qu'une valeur informative.



ÖREB-Kataster versus Grundbuch

Cadastre RDPPF vs. registre foncier

Öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen (ÖREB)

Restrictions de droit public à la propriété foncière (RDPPF)

Zu Zwecken des
sicheren Rechtsverkehrs
mit dem Grundbuch:
Grundbuch

Zu Zwecken der Planung
und Information:
ÖREB-Kataster

Dualismus

Aux fins de relations juridiques
sûres avec le registre foncier:
Registre foncier

Dualisme

Aux fins d'aménagement
et d'information:
Cadastre RDPPF

Doppelspurigkeit

In Ausnahmefällen in beiden Katastern eintragen

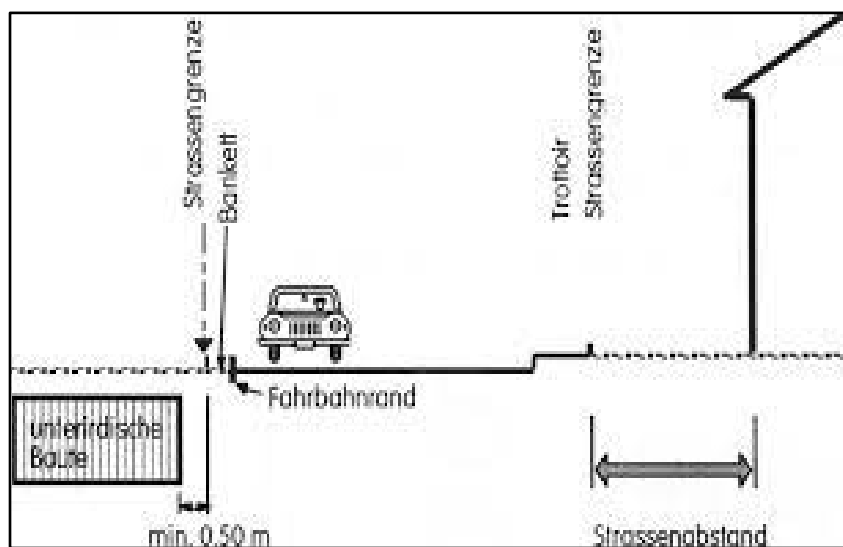
Doublons

A inscrire dans les deux cadastres dans des cas exceptionnels



Generell-abstrakte ÖREB

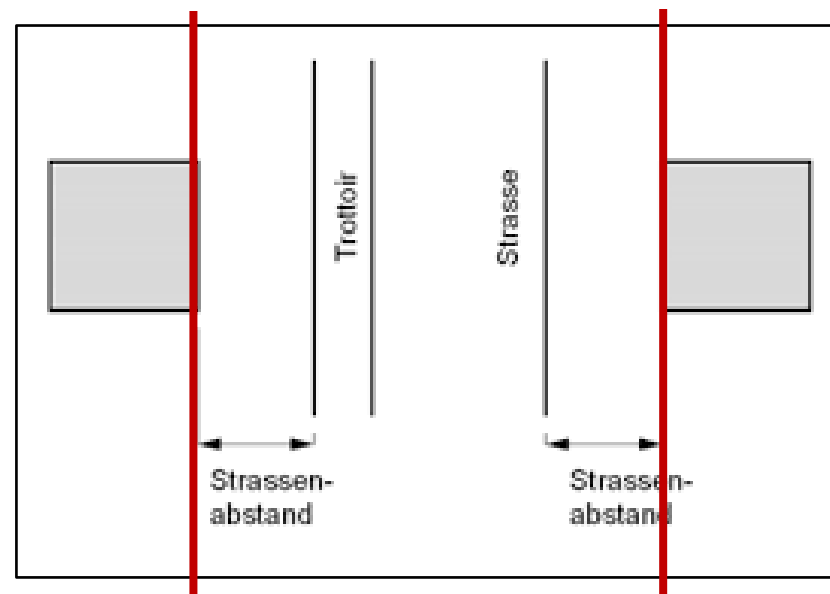
Generell-abstrakte ÖREB sind Abstände zu Strassen, Gewässern, Wäldern, usw., die in Gesetzen oder Verordnungen geregelt sind.



Quelle: Baureglement Gemeinde Sirnach

RDPPF générales et abstraites

Les RDPPF générales et abstraites sont des distances par rapport aux routes, eaux, forêts, etc., qui sont réglementées par des lois ou des ordonnances.



Quelle: Baureglement Gemeinde Eschenbach

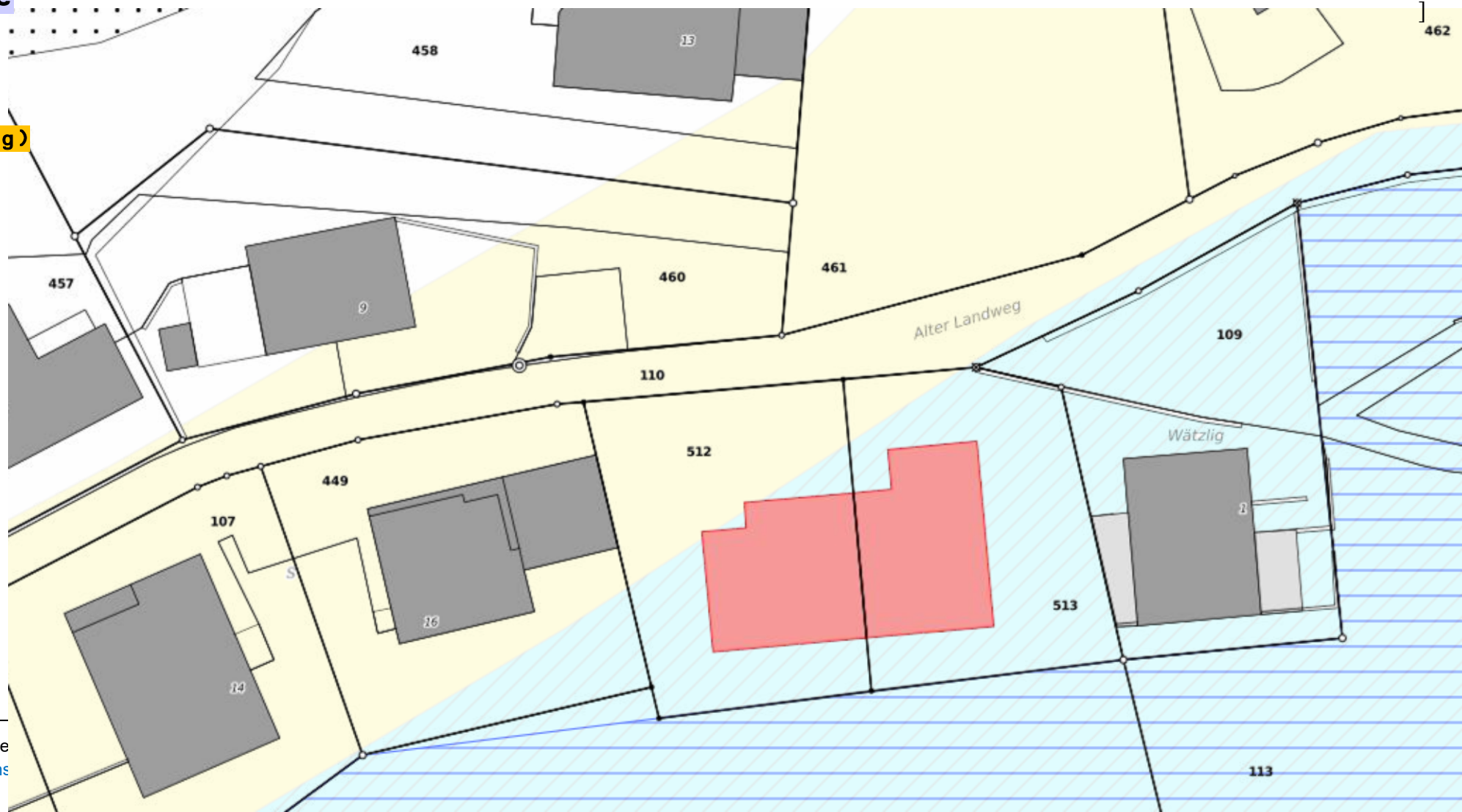


Behördenverbindliche Anordnungen

Dispositions liant les autorités

Gefahrenkarte

Gefahrenzone
(in Nutzungsplanung)





Rechtsanpassungen GeolG

- Vollständige Neuformulierung des 4. Abschnitts im 2. Kapitel, auch wenn zahlreiche Regelungen inhaltlich unverändert bleiben
- Im Sinne einer Vereinfachung des Rechts und der Vermeidung von rechtlichen Problemen, werden
 - Artikel 17 GeolG Inhalt des Katasters gilt als bekannt
 - Artikel 18 GeolG Haftung ersatzlos aufgehoben
- Neu Aufnahme von
 - generell-abstrakte ÖREB
 - behörden-verbindlichen Anordnungen

Adaptations juridiques LGéo

- Reformulation complète de la section 4 du 2^{ème} chapitre, même si de nombreuses réglementation restent inchangées dans leur contenu
- Dans le but de simplifier le droit et d'éviter des problèmes juridiques, les
 - article 17 LGéo Le contenu du cadastre est réputé connu
 - article 18 LGéo Responsabilité sont abrogés sans remplacement
- Nouvelle intégration de
 - RDPPF générale et abstraite
 - prescriptions liant les autorités



Vernehmlassung

Die Rechtsanpassungen am GeolG sind bis am 30.06.2025 in der öffentlichen Vernehmlassung.

Am 28. April 2025 Nachmittag findet dazu in Bern eine Informationsveranstaltung statt.

<https://www.cadastre-manual.admin.ch/de/oereb-kataster-infoveranstaltung-2025>

Consultation

Les adaptations juridiques à la LGéo sont en consultation publique jusqu'au 30.06.2025

Une manifestation d'information à ce sujet aura lieu l'après-midi du 28 avril 2025 à Berne.

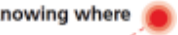
<https://www.cadastre-manual.admin.ch/fr/manifestation-dinformation-2025-cadastre-rdppf>



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Vermessung

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where



swisstopo



Leitungskataster Schweiz

Cadastre des conduites Suisse

Christoph Käser

Swisstopo Kolloquium vom 11. April 2025



Vernehmlassung LKCH Ergebnis

Consultation CCCH Résultats

- **23 Ja/Oui**, davon *5 Kantone* (AI, BE, SH, TI, TG), *2 Parteien* (Die Mitte, SP) sowie *16 Verbände*, Organisationen und weitere interessierte Kreise (Wassen, IGS, Geoterra, swisscom, kantonale Gebäudeversicherungen, swissgrid, VSE, IWB, Gewerkschaftsbund, eGOV, GEOSUISSE, SIA, SVGW, Thermische Netze, VSA, Verband Schw. Bürgergemeinden und Korporationen VSBK).
- **31 Ja mit Vorbehalt/ Oui avec réserve**, davon *15 Kantone* (AG, AR, BL, BS, FR, GL, LU, NW, SG, SZ, SO, UR, VS, ZG, ZH), *1 Partei* (SVP) sowie *15 Verbände*, Organisationen und weitere interessierte Kreise (BPUK, SSV, Lausanne, Flughafen GE, Flughafen ZH, HEV, CARBURA, Schweizer Gemeinden, Schweizer Bauernverband, Aerosuisse, EWA-energie UR, gaznat, KMU-Forum, suisse.ing, Suissedigital)
- **8 Nein/Non**, davon *6 Kantone* (GE, GR, JU, NE, OW, VD) sowie *2 Organisationen* (Seilbahnen Schweiz, SchweizTourismus)
- **2 Verzichte/ Renonces** (Electrosuisse, Schw. Arbeitgeberverband)



Vernehmlassung LKCH

Kritikpunkte

Kontroverse Rückmeldungen zu:

- Organisationsmodell Aggregation versus Kantonal
- Finanzierung
- Verpflichtung der Netzeigentümer anstelle der Netzbetreiber
- Zugangsberechtigungsstufe des LKCH (frei oder beschränkt)
- Dokumentationspflicht
- National tätige Netzbetreiber
- Zusammenspiel mit kantonalen/kommunalen LK
- Verfassungsmässigkeit

Consultation CCCH

Points critiques

Réactions controversées sur :

- Modèle d'organisation Agrégation versus Cantonal
- Financement
- Obligation des propriétaires de réseau au lieu des exploitants de réseau
- Niveau d'autorisation d'accès de la LKCH (libre ou limité)
- Obligation de documentation
- Gestionnaires de réseau actifs au niveau national
- Interaction avec les CC cantonales/communales
- Constitutionnalité



LKCH: Paritätische Arbeitsgruppe

CCCH: Groupe paritaire

Käser Christoph, Leitung
Laube Dani, Sekretär
Kettiger Daniel, Gesetzesredaktor
Küttel Anita, Rechtsdienst

swisstopo, Bundesamt für Landestopografie
Laube & Klein AG
law§solutions
swisstopo, Bundesamt für Landestopografie

Barbieri Maurice
Beckhaus Nils
Berteld Michael
Burckhardt Stefan
Dütschler Peter

SOGI, Schweizerische Organisation für Geoinformation
VSE, Verband schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
SVGW, Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches
VSA, Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute
geosuisse, Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement;
IGS, Ingenieur-Geometer Schweiz;
SIA, Schweizer Ingenieur- und Architektenverein
SSV, Schweizerischer Städteverband
ASTRA, Bundesamt für Strassen
BFE, Bundesamt für Energie
HEV, Hauseigentümerverband Schweiz
KGK, Konferenz der kantonalen Geoinformations- und Katasterstellen
Armasuisse Immobilien
SGV, Schweizerischer Gemeindeverband;
SVKI, Schweizerischer Verband Kommunale Infrastruktur
VSS, Schweizerischer Verband Strassen- und Verkehrsfachleute
Suissedigital

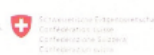
Gees Christian
Gogniat Bernard
Fellmann Ursula
Krebs Annekäthi
Kottmann Dominic
Miescher Alexander
Portmann Stefan

Schuler Thomas
Zumoberhaus Reto



Datenhaltung und Zugang

Gestion des données et accès



Umsetzung Leitungskataster auf geodienste.ch

Ergebnisbericht

Version 1.0 vom 28.12.2021

Inhalt

1	Grundlagen	2
1.1	Auftrag und Ziele	2
1.2	Nutzen	3
1.3	Projektstand	3
1.4	Arbeitsgruppe und Projektorganisation	3
1.5	Modellgrundlagen Leitungskataster	4
2	Analyse Datenqualität Leitungskataster RDP	4
2.1	Ausgangslage und Vorgehen	4
2.2	Stand Datenqualität 2021 hinsichtlich Modellkonformität	5
2.3	Organisationsmodell: Monitoring Datenqualität und Datenkorrekturen	7
3	Transformation	7
3.1	Prozess	7
3.2	Herausforderungen	8
4	Bereitstellung	10
4.1	Prozess	10
4.2	Herausforderungen	10
4.3	Angebot	10
4.4	Metadaten	11
5	Fazit	12
Anhang A:	Layerdefinition	13
Anhang B:	Attributdefinition	16
Anhang C:	Übersetzungen	18
Anhang D:	Glossar	19

Kontakt Raumdatenpool Kanton Luzern (Erstumsetzung):
raumdatenpool@lu.ch

Zentrale Datenhaltung

Die Datenhaltung des Leitungskataster Schweiz kann gut auf der kantonalen Aggregationsplattform **geodienste.ch** umgesetzt werden.

Gestion centralisée des données

La gestion des données du cadastre des conduites en Suisse peut parfaitement être mise en œuvre sur la plate-forme d'agrégation cantonale **geodienste.ch**.



Datenhaltung und Zugang

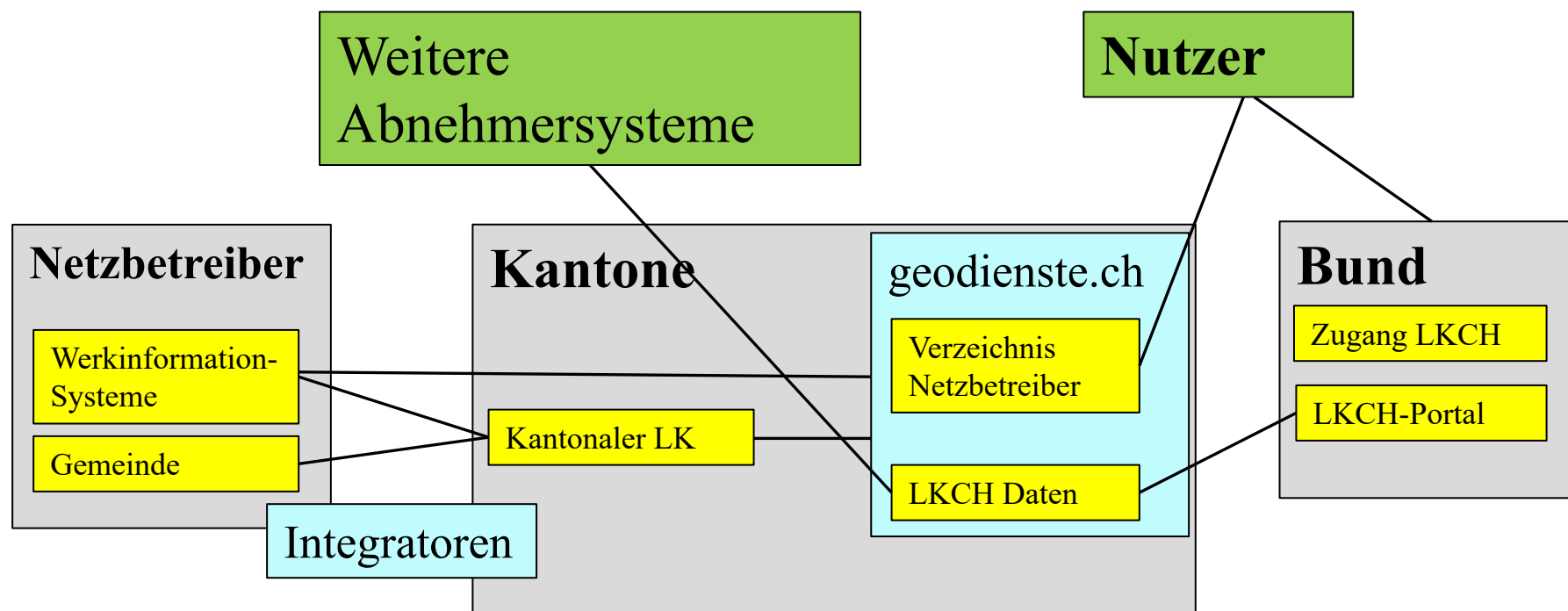
Zentraler Zugang beim Bund

Zur Erfüllung der hohen
Sicherheitsanforderungen
Daten auf **geodienste.ch**

Gestion des données et accès

Accès central à la Confédération

Pour répondre aux exigences
élevées en matière de sécurité
Données sur **geodienste.ch**





Rechtsgutachten

Netzeigentümer versus Netzbetreiber

Das Rechtskurzgutachten

- unterstützt und bestätigt die vorgeschlagenen Regelungen im GeolG
- ergänzt in Art. 18e die «Subsidiäre Pflichten der Netzeigentümerinnen und -eigentümer», falls die Netzbetreiberin bzw. der Netzbetreiber nicht bekannt und ohne Aufwand nicht zu ermitteln ist
- Bestätigt die Parallelität von Dokumentationspflicht und Datenlieferungspflicht

Avis de droit

Propriétaire de réseau contre gestionnaire de réseau

L'avis de droit succinct

- soutient et confirme les réglementations proposées dans la LGéo
- Complète à l'art. 18e les «Obligations subsidiaires des propriétaires de réseau» si le gestionnaire de réseau n'est pas connu et ne peut pas être déterminé sans effort
- Confirme le parallélisme entre l'obligation de documenter et l'obligation de fournir des données

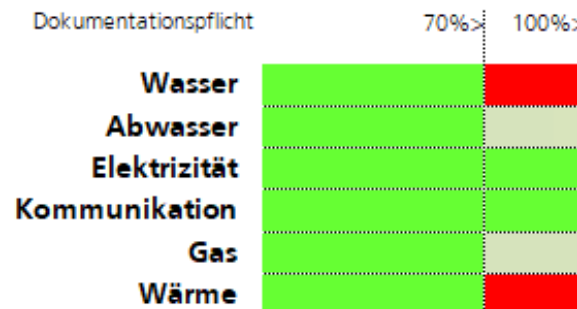


Dokumentationspflicht

Obligation de tion

	Dokumentationspflicht gegeben durch kantonale LK-Rechtsgrundlage	Dokumentationspflicht gegeben durch Fachgesetz Bund	Legende
Wasser	ja	nein	ja
Abwasser	ja	(GSchV, SR 814.201 --> GEP)	teilweise
Elektrizität	ja	ja	ja
Kommunikation	ja	ja	ja
Gas	ja	> 5bar	teilweise
Wärme	ja	nein	nein

KONSOLIDIERT:
Dokumentationspflicht
gegeben durch
LK-Rechtsgrundlage^s o./u.
Fachgesetz Bund



70% = 18 von 26 Kantonen
(entspricht 69% nach Fläche bzw. 64% nach
Einwohnern)

70% = 18 cantons sur 26
(ce qui correspond à 69% de la superficie ou 64% de
la population)



Dokumentationspflicht

Anteil an der Gesamtnetzlänge	25% >	50% >	75% >	100% >
Wasser	hoch	hoch	mittel	1
Abwasser	hoch	hoch	hoch	2
Elektrizität	hoch	hoch	hoch	hoch
Kommunikation	hoch	hoch	hoch	hoch
Gas	hoch	hoch	hoch	hoch
Wärme	mittel	mittel	mittel	mittel

- Gemäss Angaben der Fachverbände
- Dokumentationsstand unabhängig davon, ob basierend auf rechtlicher Grundlage oder freiwillig durch Netzbetreiber:innen
- Private Leitungen sind mit wenigen Ausnahmen nicht LKCH-pflichtig
→ mit Ausnahme des Mediums Wärme ist der Dokumentationsstand bzgl. LKCH hoch

Obligation de documentation

Bemerkung	Quelle (Fachverband)	Legende
1 = private Ltg., Signalkabel	SVGW	hoch mittel tief
2 = private Ltg.	VSA	
LeV, SR 734.31, Art. 62	Vertreter VSE, LKCH PAG ⁶	
	Suissedigital	
	SVGW	
	TNS	

- Selon les indications des associations professionnelles
- Etat de la documentation, indépendamment du fait qu'elle soit basée sur une base légale ou qu'elle soit établie volontairement par les exploitants de réseau.
- Les conduites privées ne sont pas soumises au CCCH, à quelques exceptions près.
→ l'exception de la chaleur, le niveau de documentation concernant le CCCH est élevé.



Klärung weiteres Vorgehen mit DC

Gründe:

- Gutachten des BJ zur Verfassungsmässigkeit der Anpassungen des GeolG zu den geologischen Daten
- Aufgaben- und Subventionsüberprüfung
- Aufgabenentflechtung Bund-Kantone

Clarification de la suite des opérations avec CD

Motifs :

- Avis de droit OFJ sur la constitutionnalité des modifications de la LGéo concernant les données géologiques
- Réexamen des tâches et des subventions
- Désenchevêtrement des tâches entre la Confédération et les cantons



Fragen

Questions



Verdankungen

Remerciements



Nächstes Kolloquium

25.04.2025

swissBUILDINGS3D und der
eidgenössische Gebäudeidentifikator

Prochaine Colloque

25.04.2025

swissBUILDINGS3D et
l'identificateur de bâtiment

